

3M Produtos de Protecção Pessoal

Meias Máscaras e Máscaras Panorâmicas



Qualidade excepcional
e conforto
sem rival



3M

Faça da sua segurança um assunto pessoal



3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas

Em muitas indústrias e aplicações formam-se substâncias perigosas. Para o ajudar a fornecer a melhor solução de protecção, a 3M ajuda-o a identificar e a avaliar o risco no seu ambiente de trabalho. As meias máscaras e máscaras panorâmicas da 3M podem ser utilizadas com uma vasta gama de filtros que oferecem uma protecção eficaz contra gases, vapores e partículas.

Para períodos de utilização prolongada, as meias máscaras e máscaras panorâmicas da 3M oferecem um valor e uma qualidade excepcional e todas combinam o máximo conforto e facilidade de utilização.

A Selecção do Equipamento de Protecção Respiratória é feita através de um método básico de quatro passos da 3M:

- 1** Identificar os Perigos – poeiras, fumos metálicos, gás, vapor, etc.
- 2** Avaliar o Risco – comparar os níveis de perigo com as normas de segurança e avaliar as necessidades de protecção – pele, olhos e corpo.
- 3** Seleccionar a Máscara certa – descartável, reutilizável, meia máscara, máscaras panorâmicas, equipamentos motorizados e de ar assistido
- 4** Formação sobre a Utilização e Técnicas de Ajuste – para otimizar a protecção respiratória

3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas



1. Identificar os Perigos

| Aplicação | Perigo | Protecção Recomendada |
|---|---|-----------------------|
| Pintura, vaporização, envernizamento, lacagem | Pintura de base solvente** | |
| | Vaporização de tinta sem resíduos / Esmerilagem | A2P3R |
| | Tinta solúvel em água | A1P2R |
| | Solventes, resinas, resinas sintéticas ** | A2P3R |
| | Tinta de látex, solventes residuais | A2P3R |
| | Conservantes de madeira | A1P2R |
| Manutenção | Desinfecção, limpeza* | A1P2R |
| Decoração | Cola em spray, espuma, verniz, adesivo | A1P2R |
| Remoção de resíduos | Bactérias, esporos, odores | A1P2R |
| Agricultura | Pesticidas, insecticidas | A1P2R |
| Tratamento de madeira | Colagem, cola em spray | A2P3R |
| Construção, esmerilagem, corte, perfuração | Alcatroamento | A2P3R |
| | “Clamming”, Selagem | A1P2R |
| | Isolamento com espuma em spray | A1P2R |
| Gravação a ácido | Solventes orgânicos / Diclorometano | AX |
| | Removedor de tinta com amoníaco | ABEK |
| Soldadura | Lacagem com poliuretano | ABEP3R |
| | Aço inoxidável | ABEP3R |
| Lacagem | Verniz base solvente | A2 |
| | Verniz base aquosa | A1 |
| Colagem | Colas com solventes | A1 |
| Manuseamento com: | Dióxido de enxofre | ABE |
| | Ácido clorídrico | ABE |
| | Adubo líquido | ABEK |
| | Amoníaco | K |
| | Benzina | A2 |
| | Armazenamento/transporte de bens perigosos | ABEKP3R |

* Aviso:

Este guia constitui apenas uma visão geral. Não deve ser utilizado como o único meio para seleccionar um respirador. Os pormenores de desempenho e as limitações estão apresentados na embalagem do respirador e nas instruções para o utilizador. Antes da utilização de qualquer um destes respiradores, o utilizador deve ler e compreender as instruções para o utilizador para cada produto. A legislação específica do país deve ser observada.

** Limites de aplicação para máscaras de gás e vapor:

As meias máscaras devem ser utilizadas até 50 vezes OEL. As máscaras panorâmicas devem ser utilizadas até 200 vezes OEL. Filtro de classe 1 até 1.000ml / m³ (0,1% vol.); Filtro de classe 2 até 5.000ml / m³ (0,5% vol.), conforme o caso no qual o limite é atingido em primeiro lugar. Filtro AX para ponto de ebulição baixo (composição orgânica com ponto de ebulição abaixo de 65°C). O filtro AX deve apenas ser incorporado em máscaras panorâmicas 3M™. Filtro A1 e A2 para vapores orgânicos com ponto de ebulição acima de 65°C.

* excluindo formaldeído

** para casos de isocianetos, por favor, contacte a linha de apoio ao cliente da 3M 213 134 500

2. Avaliar o Risco

Limite de aplicação de Máscaras de Partículas com filtro amovível

| NPF* | | Informação importante |
|--------------|--------------------------|--|
| Meia Máscara | Máscara de face completa | |
| 4 | 4 | Não impedem partículas de materiais carcinogénicos e radioactivos, bem como substâncias biológicas transportadas pelo ar do grupo de risco 2 ou 3 e enzimas. |
| 12 | 16 | Não impedem partículas de materiais radioactivos, bem como substâncias biológicas transportadas pelo ar do grupo de risco 3 e enzimas |
| 50 | 200 | |

* Factor de Protecção Nominal



Branco – protecção contra partículas
 Castanho – protecção contra vapores orgânicos
 Cinzento – protecção contra vapores inorgânicos
 Amarelo – protecção contra gases ácidos
 Verde – amoníaco e seus derivados



3.1 Seleccionar a Máscara Correcta

| Série de Máscaras Reutilizáveis 3M™ | Série 4000 | Série 6000 | Série 7000 | Série 6000 | 7907S |
|--|----------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|
| | | | | | |
| | Meias Máscaras | Meias Máscaras | Meias Máscaras | Máscara panorâmica | Máscara panorâmica |
| Durabilidade | ● | ● | ●● | ●● | ●● |
| Sem Manutenção | ●● | | | | |
| Pronto a utilizar | ● | | | | |
| Conforto | ●● | ●● | ●● | ●● | ● |
| Leve | ● | ●● | ● | ●● | ● |
| Facilmente Ajustável | ●● | ● | ● | ● | ● |
| Bandas de cabeça ajustáveis | ● | ● | ●● | ● | ●● |
| Característica descendente | | | ●● | | |
| Design de fácil limpeza | | ● | ●● | ●● | ● |
| Desmontagem fácil para manutenção | | | ●● | | |
| Válvula de Exalação 3M™ | | | ●● | ●● | |
| Compatíveis com os sistemas de ar assistido 3M | | ●● | ●● | ●● | ●● |
| Sistema de filtro de substituição modular | | ●● | ●● | ●● | ●● |
| Variedade de filtros | ● | ● | ● | ●● | ●● |
| Protecção ocular | | | | ●● | ●● |
| Arnês de cabeça de seis pontos | | | | | ●● |
| Diafragma de discurso | | | | | ●● |
| Peças sobresselentes | | ● | ●● | ● | ●● |
| Acessórios | ● | ●● | ●● | ●● | ●● |
| Disponível em vários tamanhos | | ●● | ●● | ●● | |
| Tamanhos codificados por cor | | ●● | ●● | ●● | |

3.2 Seleccionar o Filtro Correcto

Protecção contra partículas

6035 P3R 6038 P3R(HF) 2125 P2R 2135 P3R

Protecção contra gás e vapor

6051 A1 6057 ABE1
6055 A2 6059 ABEK1
6054 K1 6075 A1+Form

Protecção combinada contra partículas e contra gás e vapor

6038 P3R(HF) 2128 P2R 2138 P3R

6096 HgP3R 6051 A1 6057 ABE1 5911 P1R
6098 AXP3R* 6055 A2 6059 ABEK1 5925 P2R
6099 ABEK2P3R* 6054 K1 6075 A1+Form 5935 P3R

501

Regulador opcional S-200 da 3M™, compatível com a Série das máscaras reutilizáveis da 3M™

* Para utilização exclusiva em máscaras panorâmicas 3M™.

3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas

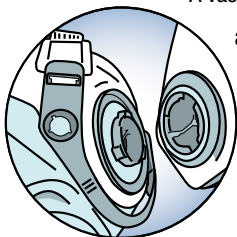


Sistema de Ligação de Filtros de Baioneta 3M™

O sistema único e compatível de filtros com encaixe tipo baioneta permite que diferentes tipos de filtros sejam colocados no lugar apenas através de um clique, assegurando uma facilidade de utilização óptima. As meias máscaras e máscaras panorâmicas da 3M destacam-se pelas suas características de qualidade e de fiabilidade. A selecção da máscara e do tipo de filtro correctos depende das condições do ambiente de trabalho em particular e das necessidades individuais do utilizador.

Como todas as máscaras passam por exigentes testes de controlo de qualidade, fornecem um nível de segurança consistente e elevado.

A vasta gama de soluções disponíveis permite atingir resultados óptimos e produtividade acrescida.



Filtros de Vapor e de Gás da Série 6000 da 3M™

| Filtro | Nível de protecção | Protecção contra |
|--------|--------------------|--|
| 6051 | A1 | gases e vapores orgânicos (1000 ppm) |
| 6054 | K1 | amoníaco e derivados |
| 6055 | A2 | gases e vapores orgânicos (5000 ppm) |
| 6057 | ABE1 | gases e vapores orgânicos e inorgânicos e gases ácidos, amoníaco e derivados |
| 6059 | ABEK1 | gases e vapores orgânicos, inorgânicos e ácidos, amoníaco e derivados |
| 6075 | A1+ Formaldeído | gases e vapores orgânicos e formaldeído |

Filtro contra gases/vapores e partículas:

| | | |
|-------|----------|--|
| 6096 | A1 HgP3R | vapores de mercúrio e partículas |
| 6098* | AXP3R | vapores orgânicos de composto único (ponto de ebulição abaixo 65°C) e partículas |
| 6099* | ABEK2P3R | vapores orgânicos e inorgânicos e gases ácidos, amoníaco e derivados |

* Apenas para máscaras panorâmicas

Os filtros da Série 6000 estão de acordo com os padrões europeus: EN14387, EN143 e EN371.



Filtros Contra Partículas da Série 2000 3M™ com EN143: 2000

| Filtro | Nível de protecção | Protecção contra |
|--------|--------------------|--|
| 2125 | P2R | partículas sólidas e líquidas |
| 2128 | P2R | com protecção extra contra gases orgânicos e ácidos e vapores bem como contra o ozono sob o limite adicionalmente contra vapor orgânico e gases ácidos abaixo OEL |
| 2135 | P3R | partículas sólidas e líquidas |
| 2138 | P3R | com protecção adicional contra gases orgânicos e ácidos e vapores abaixo do limite bem como o ozono até MPF10 adicionalmente contra vapor orgânico e gases ácidos abaixo OEL |



Filtros Contra Partículas da Série 6035/6038 3M™ com EN143: 2000

| Filtro | Nível de protecção | Protecção contra |
|--------|--------------------|--|
| 6035 | P3R | partículas sólidas e líquidas – em invólucro plástico estável para aplicações robustas |
| 6038 | P3R | partículas sólidas e líquidas – adicionalmente contra vapores orgânicos e gases ácidos abaixo OEL – em invólucro plástico estável para aplicações robustas |

NOVO!



Filtros Contra Partículas da Série 5000 3M™ com EN143: 2000

| Filtro | Nível de protecção | Protecção contra |
|-------------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| para combinação com filtros de gás: | | |
| 5911 | P1R | partículas sólidas e líquidas |
| 5925 | P2R | partículas sólidas e líquidas |
| 5935 | P3R | partículas sólidas e líquidas |
| 501 | | retentor de filtro |



Máscaras Descartáveis 3M™ Série 4251

As máscaras série 4000 da 3M são uma gama de meias máscaras descartáveis, prontas a utilizar, concebidas para uma protecção confortável e eficaz contra uma combinação de muitos gases, vapores e partículas perigosos encontrados na indústria. Utilizando uma tecnologia de filtro único, permite uma concepção de perfil muito baixo para um campo de visão não perturbado para tornar a sua vida de trabalho mais confortável.

Características e Benefícios:

Peça Facial

- + Perfil baixo para uma melhor visão periférica
- + Design leve e bem equilibrado
- + Material suave e anti-alérgico com selado facial com textura

Filtros Embutidos

- + Quatro versões disponíveis, cada uma oferecendo protecção contra diferentes perigos em toda a indústria
- + Construção de peça única sem manutenção

Válvula de Exalação

- + Posição central para uma extracção eficaz do calor e humidade acumuladas na peça facial.

Bandas Elásticas para Cabeça e Pescoço Ajustáveis

- + Ajuste estável e seguro
- + Banda de pescoço fácil de apertar

Económico

- + Utilize até que surjam danos, entupimentos no filtro de partículas ou até que os filtros de gás fiquem saturados ou depois de um mês

Conveniente

- + Saco com fecho reutilizável garante um armazenamento conveniente e limpa entre as utilizações

Extras

- + A capa protectora para pré-filtros está disponível para o ajudar a prolongar a vida dos principais filtros para partículas

Compatível com

- + Óculos da 3M
- + Protecção Auditiva da 3M



Máscaras Descartáveis 3M™ Série 4251
EN405:2001

Máscaras Descartáveis 3M™ Série 4000 disponíveis:



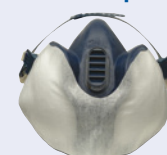
3M™ 4251
Máscara de vapor orgânico + partículas
FFA1P2D

3M™ 4255
Máscara de vapor orgânico + partículas
FFA2P3D

3M™ 4279
Máscara de vapor orgânico / inorgânico + gás ácido / amoníaco / partículas
FFABEK1P3D

3M™ 4277
Máscara de vapor orgânico / inorgânico + gás ácido / partículas
FFABE1P3D

Acessórios para a Série 4000 da 3M™



400 3M™
Protecção contra vaporização

3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas



Meias Máscaras Reutilizáveis 3M™ - Série 6000

As meias máscaras reutilizáveis Série 6000 da 3M são económicas, de baixa manutenção, simples de manusear e extremamente leves. Disponíveis em três tamanhos, todas as máscaras têm um sistema de ligação de baioneta 3M™, permitindo a sua ligação a uma larga gama de filtros opostos para o proteger contra gases, vapores e partículas,

dependendo das suas necessidades individuais.

As meias máscaras Série 6000 da 3M podem também ser usadas com sistemas de ar assistido da 3M para sua maior comodidade e flexibilidade.

Características e Benefícios:

Arnês de Cabeça

- + Concebidos para compatibilidade com outra protecção de ouvidos e de olhos da 3M
- + Suspensão de rede para uma adaptação confortável
- + Banda de pescoço fácil de apertar

Máscara Elastomérica Leve

- + Três tamanhos codificados por cores para identificação fácil
- + Material elastomérico leve para conforto durante longos períodos de trabalho
- + Peso ultra-leve de 83g
- + Redução de custos de manutenção para o mínimo

Design de Perfil Baixo

- + Minimiza a interferência com o campo de visão
- + Mais simplicidade para fácil manuseamento

Conexão do Filtro

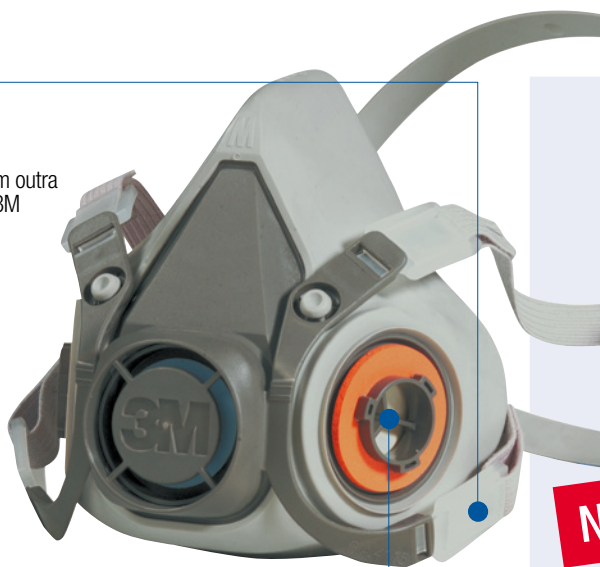
- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional

Extras:

- + Diversas peças sobressalentes disponíveis
- + Disponível em três tamanhos, distinguíveis por diferentes cores

Compatível com

- + Óculos da 3M
- + Protecção Auditiva da 3M



Meia Máscara 6200 3M™ (médio) EN140:1998

- 3M 6100 – pequeno (cinzento claro)
- 3M 6200 – médio (cinzento)
- 3M 6300 – grande (cinzento escuro)

NOVO!

Novas Embalagens de Máscaras Prontas a Utilizar da Série 6000



Com a nova gama de embalagens de máscaras prontas a utilizar e reutilizáveis, é apresentada uma solução segura para a maioria das aplicações comuns na indústria, na construção, na agricultura e na pintura. Cada embalagem contém uma meia máscara reutilizável, acompanhada por um conjunto de filtros para proteger contra gases, vapores e partículas. Pode escolher entre dois tipos de combinações de filtros diferentes de A1P2 R e A2P3 para melhor se adaptar às suas necessidades de protecção individual.



Meias Máscaras Reutilizáveis 3M™ – Série 7500

As Meias Máscaras Reutilizáveis 3M™ Série 7500 vieram impor um novo padrão de conforto. A válvula de exalação patenteada oferece uma maior durabilidade e é fácil de manter limpa. A resistência reduzida à respiração ajuda a minimizar a acumulação de calor na máscara e aumenta o seu conforto.

Disponível em três tamanhos, todas as máscaras possuem um sistema de conexão tipo baioneta 3M™, oferecendo uma grande variedade de filtros leves gémeos para o proteger de gases, vapores e partículas dependendo das suas necessidades, podendo também ser utilizado com o Sistema de Ar Assistido.

Características e Benefícios:

Arnês de Cabeça

- + Adaptação segura e equilibrada
- + Pressão e pontos de tensão reduzidos
- + Característica descendente para conveniência adicional nas pausas
- + Concebidos para compatibilidade com outra protecção de ouvidos e de olhos da 3M
- + Três tamanhos codificados por cores para identificação fácil
- + Material de silicone suave para conforto e durabilidade
- + Ponte nasal fina para maior conforto
- + De manutenção completa
- + Peso ultra-leve de 136g
- + Libertação para manutenção rápida



Válvula de Exaustão de Fluxo Frio Patenteada da 3M™

- + Menor resistência à exaustão
- + Respiração fácil
- + Menos acumulação de calor e de suor
- + Elimina a vibração de válvula
- + Fluxo descendente de ar de exaustão
- + Mantém-se limpa

Design de Perfil Baixo

- + Minimiza a interferência com o campo de visão
- + Atracção de sujidade reduzida
- + Embaciamento reduzido com protecção de olhos
- + Imagem e toque elegante

Conexão do Filtro

- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação ainda mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura através de diferentes cores
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional



Meia Máscara 7503 da 3M™ EN140:1998

- 3M™ 7501 – pequeno (azul acinzentado)
- 3M™ 7502 – médio (azul claro)
- 3M™ 7503 – grande (azul escuro)

Outras Meias Máscaras Reutilizáveis da 3M



Meia máscara 7002 da 3M™
Com selo facial de borracha
E caixa nasal texturada
Para escorregamento e
irritação da pele reduzidos.
Disponível em tamanho médio
e grande – 3M™ 7003

Novas Máscaras Prontas a Utilizar da Série 7500



NOVO!

Extras

- + Grande variedade de peças sobresselentes disponíveis
- + Disponível em três tamanhos, distinguíveis por diferentes cores

Compatível com

- + Óculos 3M
- + Protecção Auditiva 3M

3M™ Meias Máscaras & Máscaras Panorâmicas



Máscaras Panorâmicas Reutilizáveis 3M™ Série 6000

As máscaras panorâmicas de Série 6000 da 3M™ são mais confortáveis e fáceis de utilizar. A nova saída de exalação garante uma maior durabilidade e é fácil de manter limpa. Disponíveis em três tamanhos, todas as máscaras têm um sistema de conexão tipo baioneta 3M™,

permitindo a sua ligação a uma larga gama de filtros opostos para o proteger contra gases, vapores e partículas, dependendo das suas necessidades.

Características e Benefícios:

Peça de Rosto Inteiro

- + Máscara suave, anti-alérgica e elastomérica
- + Máscara suave, anti-alérgica e elastomérica
- + Muito leve (400 gramas) para um maior conforto

Viseira Panorâmica

- + Campo de visão alargado
- + Lentes de policarbonato, anti-riscos e resistente ao impacto para EN166:2001 B

Suspensão de 4 Bandas Elásticas

- + Fácil de colocar e retirar
- + Bem equilibrado

Válvula de Exaustão de Fluxo Frio Patenteada da 3M™

- + Menor resistência à exaustão
- + Respiração fácil
- + Menos acumulação de calor e de suor
- + Elimina a vibração de válvula
- + Fluxo descendente de ar de exaustão
- + Atracção de sujidade reduzida para se manter limpa
- + Imagem e toque elegante

Conexão do Filtro

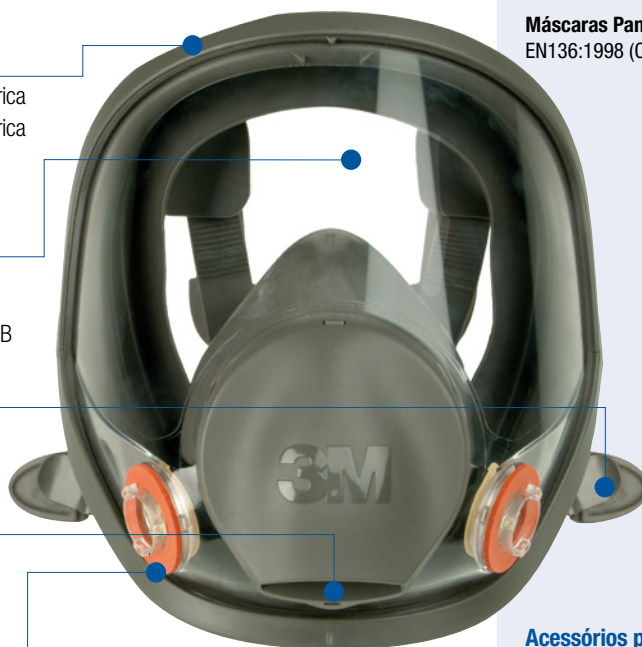
- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional

Extras

- + Disponível em três tamanhos, distinguíveis por diferentes cores: 6700 – pequeno (cinzento claro) 6800 – médio (cinzento) 6900 – grande (cinzento escuro)

Compatível com

- + Protecção Auditiva da 3M



Máscaras Panorâmicas 6800 3M™ (M)
EN136:1998 (Classe 1)

Acessórios para as Máscaras 3M



3M™ 106
Caixa de
transporte



3M™ 105
Toalhita de
limpeza do
selado do
selado facial



Máscaras Panorâmicas Reutilizáveis 3M™ Série 7907S

As máscaras panorâmicas 7907S da 3M™ oferecem durabilidade e segurança para tarefas exigentes que necessitam de protecção respiratória e facial.

O sistema de conexão tipo baioneta 3M™, oferece uma larga gama de filtros leves gémeos para o proteger contra gases,

vapores e partículas, dependendo das suas necessidades.

As máscaras panorâmicas da Série 3M 7907S podem também ser usadas com sistemas de ar assistido para sua maior comodidade e flexibilidade.

Características e Benefícios:

Arnês de Cabeça de Seis Pontos

- + Viseira de policarbonato anti-riscos e visor resistente ao impacto com campo de visão alargado
- + Adaptação fácil e segura para segurança máxima
- + Fornece estabilidade acrescida
- + Fivelas para libertação fácil

Viseira Panorâmica

- + Lente de policarbonato grande
- + Kit de óculos e coberturas de lentes disponíveis

Peça Facial

- + Vedação facial duplo para um ajuste seguro e fixo para a maioria dos tamanhos de rosto
- + Suspensão de 6 bandas
- + Borracha de silicone – um tamanho para todos
- + Elevada durabilidade
- + Gama completa de consumíveis disponível
- + Diafragma de discurso para comunicação melhorada

Conexão do Filtro

- + Design de filtros gémeos proporciona uma menor resistência à respiração
- + Melhor distribuição de peso e adaptação mais equilibrada
- + Visão periférica melhorada
- + Adaptação fiável e segura
- + Marcação óptica de ponto de ligação
- + Sistema flexível para filtros de gás, vapores e partículas
- + Ligação de ar assistido opcional

Compatível com

- + Protecção Auditiva da 3M



Máscaras Panorâmicas Auto-filtrantes 7907S 3M™ (Silicone) EN136 (Classe 2)

Acessórios para Máscaras Panorâmicas da 3M



Regulador S-200 da 3M™
EN139:1994
NPF 50 com meia máscara
NPF 200 com capucha
Marca CE



Produtos de Protecção Pessoal
3M Portugal, Lda.

Rua do Conde de Redondo, 98
1169-009 Lisboa
Tel.: 213 134 500
Fax: 213 134 693
E-mail: ohes.pt@mmm.com
www.3m.pt